

# 1550

## SOLDERING IRON WITH ADJUSTABLE TEMPERATURE

ΚΟΛΗΤΗΡΙ ΣΤΥΛΟ ΜΕ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ  
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

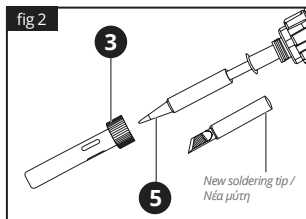
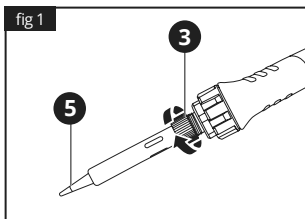


Operation manual  
Εγχειρίδιο χρήσης

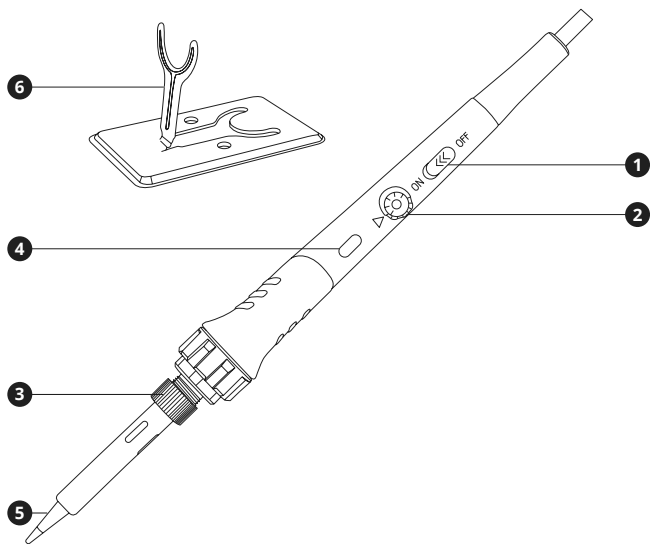
EN | GR



**WARNING:** Do not use the machine without reading the instruction manual.  
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς να έχετε διαβάσει πρώτα τις οδηγίες χρήσης.



## ENGLISH | EN



## 1. Overview

### Tool description

- |                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| 1 ON / OFF Switch      | 4 ON / OFF indicator |
| 2 Temperature adjuster | 5 Soldering gun tip  |
| 3 Safety nut           | 6 Metal base         |

## 2. General safety regulations

### **⚠ WARNING:**

**Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

**Read carefully and understand all instructions before using the tool.**

*When using power tools, the following instructions must be followed to prevent hazards such as electric shock, fire and/or serious injury.*

*The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on how the power tool is used and the type of work piece.*

### Work area safety

- ▶ Keep work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- ▶ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

- ▶ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- ▶ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ▶ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging

the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- ▶ When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord for outdoor use reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of distraction while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- ▶ If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

## Product use and care

- ▶ Do not force the tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer for the purpose for which it was designed.
- ▶ Do not use the tool if the switch does not turn it ON and OFF. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- ▶ Disconnect the plug from the power source or remove the battery before making any adjustments, changing accessories or storing tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- ▶ Store idle tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the tool or these instructions to operate the tool. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain tools, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

## Service

- ▶ Have your power tool serviced by a qualified repair person using only genuine replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- ▶ Follow instruction for lubricating and changing accessories.

- ▶ Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

## 3. Specific safety regulations

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to electric power tools' safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

- 1 Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- 2 Use auxiliary handles supplied with the tool.
- 3 Loss of control can cause personal injury. Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- 4 Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.
- 5 Be sure the bit is secured in place before operation.
- 6 Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing a breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.
- 7 In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication.
- 8 Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
- 9 Hold the tool firmly with both hands.
- 10 Keep hands away from moving parts.
- 11 Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.

- 12 Do not point the tool at any one in the area when operating. Parts could fly out and injure someone seriously.
- 13 Do not touch parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
- 14 Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

## Additional safety regulations for soldering irons

- Pay special attention while using the soldering machine in places of storage of flammable materials.
- Place the soldering machine on special metal stand supplied with the device.
- Perform soldering only in premises with proper ventilation.
- Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent skin contact. Follow material supplier safety data.
- Do not use the soldering machine with damaged (worn) tip.
- Do not plug the soldering machine if the tip is unscrewed.

### **▲ WARNING:**

*The soldering machine is not equipped with temperature sensor. Operation of the equipment without due attention may cause fire. Protect yourself and the environment with the help of appropriate safety measures.*

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### **▲ WARNING:**

*Misuse or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.*

## 4. Specifications and functions

### Intended use

The soldering iron is designed for connection of metal parts with the use of

low-melting filler metal, e.g. lead-tin, for soft soldering. The soldering iron is especially useful for connection of elements with smaller cross section, for example, electrical equipment of motor vehicles.

Tool	1550
Power supply	90 - 240 V AC 50 / 60 Hz
Power input	60 W
Adj. temperature	200 - 480 °C
Heating time	60 sec
Tool weight	95 gr

## Operation

### Switching ON and OFF

To switch the tool ON, plug in the power cord, push the ON / OFF switch **1** to the ON position, place the iron on the metal base **6** and wait about 60 seconds for the tip to start warm up.

To switch the tool off, push the ON/OFF switch **1** to the OFF position and wait for the tool to cool off completely.

### Using the soldering iron

- Before start heating the tool, clean the soldering tip to remove any residue.
- Switch ON the tool, when the iron comes to the desired temperature apply soldering wire between the work piece and the soldering tip. For best results apply ointment (not included) to the tip before placing solder.
- Bring the soldering tip close to the point you want to attach.
- Release the melted soldering wire on the soldering tip to the point you want to glue and let it cover the connection point.
- Allow the soldering tip to cool off and remove the power cord from the socket.

### **▲ WARNING:**

*Do not touch the tip at any time while the tool is ON or keep a safe distance from inflammable materials.*

**i NOTE:**

*During first use of the tool it is recommended to cover the whole tip with solder for more convenient operation.*

*It is recommended to perform several attempts of soldering at unneeded piece of the material that will be soldered. The ability to handle soldering machine is acquired through practice.*

**⚠ WARNING:**

*It is not permitted to solder elements or materials that will be later exposed to high temperature or acid. It is forbidden to use soldering for connection of elements that will later be used for lifting of heavy loads. It is forbidden to solder electrical equipment under voltage or the chains requiring ESD protection.*

**Changing the tip**

Make sure your tool is not hot and the ON / OFF switch **1** is in the OFF position.

To change the soldering gun tip **5** unscrew the safety nut **3** by turning it counterclockwise. Remove the metal cover and the iron tip (fig 1).

Replace the iron tip with the new one, put back the metal cover and screw the safety nut **3** by turning it clockwise (fig 2).

**5. Maintenance**

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the device.

**For safe and proper working, always keep the tool and ventilation slots clean.**

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air or with a soft cloth moistened with soapy water. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

**Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts.** Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

**⚠ WARNING:**

*Turn the device off, disconnect it from the mains and wait until it cools down before cleaning or maintenance to avoid electric shock or burn.*



**Wear ear defenders**



**Wear safety goggles**



**Wear a dust mask**

**Additional maintenance for power tools****Tip maintenance**

Remove the tip and clean daily or after every use.

Always clean the tip before turning OFF the tool, placing it back to its case or store it for long periods.

**Storage**

Store the tool, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.

**6. Warranty**

This tool has been checked by the manufacturer. From the date of purchase by the final consumer, a two year warranty for amateur use covers any faulty material and manufacturing. The receipt or invoice of purchase needs to be displayed in case of a repair that is covered by the warranty. For possible faults during the warranty period, you should address your issue to the retail shop from which the purchase was made.

**Terms of warranty**

The warranty is valid only when:

- The tool has been used properly and for the purpose for which it was purchased.
- The tool presents a problem that is due to faulty material and manufacturing.
- Incapability of the tool to perform according to the technical specs provided.

- Damages are not covered by the warranty that are due to causes such as:
- Wear due to improper use.
- Partial or total disassembly. The tool's shell must be disassembled only by personnel authorized by the official distributor.
- Damage due to overloading.
- Usage of incorrect or incompatible accessory.
- Bad maintenance from the operator or any other third party.
- Wear that was induced by external factors or rogue particles (dust, debris etc.)
- Wear due to non compliance with the instructions in this manual.
- If, during the warranty period, there is a fault that can not be repaired from the authorized service department, the tool will be replaced without any extra cost.

## 7. Repair / Servicing

In case there is a need for a repair after the warranty period has expired, we will provide the best possible attention to repair the tool successfully.

## 8. Disposal



Do not dispose of electrical machines as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government collection systems for information regarding the collection systems available. If electrical machines are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old machines with new ones, the retailer will be happy to take back your old machine for disposal.

## 9. Declaration of Conformity

### Authorized Representative

#### PAPADEAS S.A.

Noe st., location Mandra Kosta, 19300, Aspropyrgos, Greece

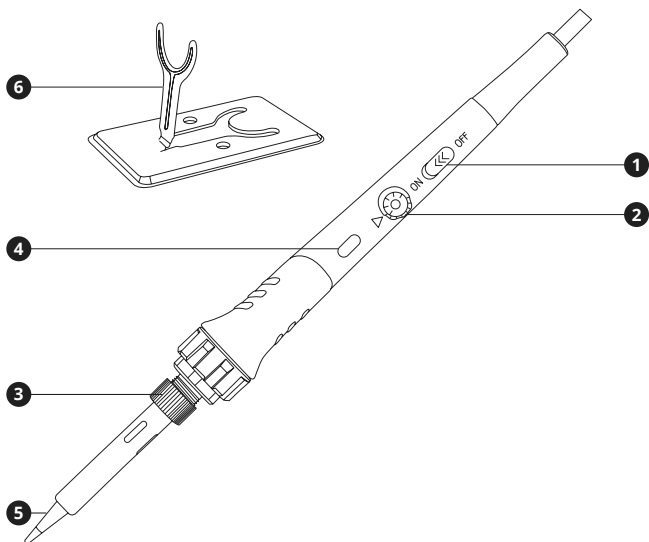
Herewith declares that:

The **Soldering gun** with **CODE: 1550** and distinctive title: **908** under the brand **KRAUSMANN** (Description: Soldering gun, 90-240VAC 50/60Hz., 60W, LVD/CE/EMC standard, with accessories in DB), is designed in conformity with provision of the Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU and the following manufacturing standards: EN 60335-1:2012/ A14:2019, EN 60335-2-45:2002/A2:2012, EN 62233:2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 50581:2012, IEC62321-5:2013, IEC62321-4:2013+A1:2017, IEC62321-7-:2017, IEC62321-7-2:2017, IEC62321-6:2015, IEC 62321-8:2017.

Year in which "CE" marking was affixed: 2021  
Date: April 9th, 2021



*\* Accessories and contents may change from the production factory without any warnings, in that case the company bears no responsibility.*



## 1. Επισκόπηση

### Περιγραφή Εργαλείου

- |                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| 1 Διακόπτης ON / OFF     | 4 Λαχνία ON / OFF  |
| 2 Ρυθμιστής θερμοκρασίας | 5 Μύτη κολλητηριού |
| 3 Παξιμάδι ασφαλείας     | 6 Μεταλλική βάση   |

## 2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:

**Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα πριν προχωρήσετε σε συναρμολόγηση, παραμετροποιήσεις ή αλλαγή αξεσουάρ.** Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφάλειας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του εργαλείου.

### Διαβάστε προσεκτικά και τηρήστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση του εργαλείου.

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, οι ακόλουθες οδηγίες πρέπει να τηρούνται για τη πρόληψη κινδύνου ηλεκτροπληξίας, προσωπικού τραυματισμού και πυρκαγιάς.

Τα επίπεδα εκπομπών κραδασμών και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από το επίπεδο που καθορίζεται κατά την πραγματική χρήση, ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο και τον τύπο του τεμαχίου εργασίας.

## Ασφάλεια χώρου εργασίας

- ▶ Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι βρώμικοι χώροι και οι σκοτεινοί πάγκοι εργασίας κρύβουν κινδύνους.
- ▶ Μη λειτουργείτε ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρά μέρη. Μη χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- ▶ Κρατήστε τους επισκέπτες και τα παιδιά μακριά ενώ λειτουργείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Κάθε απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του εργαλείου και να προκαλέσει ατύχημα.

## Ασφάλεια ηλεκτρισμού

- ▶ Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταυριάζουν με τις πρίζες. Ποτέ μην τροποποιείτε την πρίζα με οποιοδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς πρίζας με γεωμμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Οι πρίζες που δεν έχουν τροποποιηθεί και που ταυριάζουν στο φως θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ▶ Αποφεύγετε σωματική επαφή με γεωμμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλωριφέρ, ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γεωμμένο.
- ▶ Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε συνθήκες βροχής ή σε υγρά. Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο ή για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα τραβώντας το. Φυλάξτε το καλώδιο μακριά από τη ζέστη, το λάδι, κοφτερές επιφάνειες και κινούμενα μέρη. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε μόνο προεκτάσεις καλωδίων που είναι κατάλληλες για αντίστοιχη χρήση. Η χρήση ενός τέτοιου καλωδίου μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## Προσωπική ασφάλεια

- ▶ Να είστε σε επαγρύπνηση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε τη κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένος ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- ▶ Χρησιμοποιείστε εξοπλισμό ασφαλείας. Πάντα να φοράτε προστασία για τα μάτια σας. Η χρήση κατάλληλου εξοπλισμού ασφαλείας για τις εκάστοτε συνθήκες εργασίας όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος προστασίας ή υψοασπίδες θα μειώσει τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού.
- ▶ Αποφύγετε ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν το συνδέσετε στην πρίζα. Η μεταφορά εργαλείων που είναι

συνδεδεμένα στην πρίζα με το δάκτυλο στο διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

- ▶ Αφαιρέστε τα εργαλεία και κλειδιά ρύθμισης πριν εκινήσετε το εργαλείο. Αν έχει ξεχαστεί ένα τέτοιο εξάρτημα σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- ▶ Μην υπερβάλλετε τεντώνοντας τα σωματικά σας μέρη. Διατηρείστε τη σωστή θέση των ποδιών σας και την ισορροπία σας ανά πάσα στιγμή. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε αναπάντεχες καταστάσεις.
- ▶ Ντυθείτε κατάλληλα. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατείστε τα μαλλιά, ρούχα και γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- ▶ Αν παρέχονται εξαρτήματα για εξαγωγή και περισυλλογή σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση τέτοιων εξαρτημάτων μπορεί να μειώσουν κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

## Χρήση και φροντίδα του προϊόντος

- ▶ Μη ζορίζετε το εργαλείο. Χρησιμοποιείστε το κατάλληλο εργαλείο για την κάθε ανάγκη. Το κατάλληλο εργαλείο θα φέρει εις πέρας την εργασία με μεγαλύτερη επιτυχία και ασφάλεια, όταν χρησιμοποιείται για το σκοπό που έχει κατασκευαστεί.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν ο διακόπτης δε γυρνάει στη θέση ON και OFF. Οποιοδήποτε εργαλείο που δεν μπορεί να λειτουργήσει με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ Να βγάξετε το φις από την πρίζα ή να αφαιρέτε την μπαταρία πριν προχωρήσετε σε αλλαγές των αξεσουάρ ή σε αποθήκευση. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του εργαλείου.

- ▶ Αποθηκεύστε τα εκτός λειτουργίας εργαλεία σε χώρο που δεν είναι προσβάσιμα σε παιδιά και μην επιτρέψετε να τα λειτουργήσουν άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση ή δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Τα εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων ατόμων.
- ▶ Συντηρείστε τα εργαλεία, ελέγξτε την ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων τμημάτων, τυχόν ρωγμές τμημάτων, σύνδεση και κάθε άλλη συνθήκη που μπορεί να το καταστήσει επικίνδυνο και να επηρεάσει τη λειτουργία του. Αν έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί κατάλληλα από ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις πριν χρησιμοποιηθεί. Πολλά ατυχήματα μπορούν να συμβούν από εργαλεία
- ▶ Διατηρείστε τα εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Τα εργαλεία κοπής που είναι σωστά διατηρημένα και έχουν κοφτερές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να χαλάσουν και είναι πιο εύκολα στον έλεγχο.
- ▶ Χρησιμοποιείτε το εργαλείο, τα αξεσουάρ, τα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και με τον κατάλληλο τρόπο για το συγκεκριμένο τύπο του εργαλείου, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες και την εργασία που πρέπει να πραγματοποιηθεί. Η χρήση του εργαλείου για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται μπορεί να προκαλέσουν μια επικίνδυνη κατάσταση.

## Επισκευή / Σέρβις

- ▶ Δώστε το εργαλείο σας να επισκευαστεί από έναν εξειδικευμένο ειδικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ Ακολουθείστε τις οδηγίες για τη λίπανση και την αλλαγή των αξεσουάρ.
- ▶ Διατηρείστε τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς την ύπαρξη λαδιού και γράσου.

### 3. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

ΜΗΝ αφήνετε την άνεση και την εξοικείωση με το προϊόν (που αποκτήθηκε από εκτεταμένη χρήση) να αντικαταστήσει την αυστηρή συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο με λάθος τρόπο και χωρίς ασφάλεια, μπορεί να υποστείτε κάποιο σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

1. Να φοράτε προστατευτικά αυτιών. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
2. Να χρησιμοποιείτε το εργαλείο από τη λαβή του. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
3. Όταν πραγματοποιείτε εργασίες όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση ή με το ίδιο το καλώδιο, κρατείστε το εργαλείο με μονωμένες επιφάνειες που παρέχουν τριβή. Η επαφή με ένα γυμνό καλώδιο που φέρει ρεύμα θα καταστήσει ηλεκτροφόρα τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
4. Να φοράτε κράνος προστασίας, γυαλιά προστασίας και / ή μάσκα προσώπου. Τα κανονικά γυαλιά ή γυαλιά ηλίου ΔΕΝ αποτελούν είδη ασφαλείας. Επίσης συνίσταται να φοράτε μάσκα σκόνης και χοντρά μονωμένα γάντια.
5. Βεβαιωθείτε ότι τα αξεσουάρ είναι ασφαλισμένα στη θέση τους πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία του εργαλείου.
6. Υπό κανονικές συνθήκες, το εργαλείο είναι σχεδιασμένο να παράγει δονήσεις. Οι βίβες μπορούν εύκολα να χαλαρώσουν, προκαλώντας ζημιά ή Να φοράτε προστατευτικά αυτιών. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
7. Σε κρύο καιρό ή όταν το εργαλείο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για αρκετό καιρό, αφήστε το να ζεσταθεί για λίγο λειτουργώντας το σε συνθήκες μηδενικής πίεσης. Με αυτό τον τρόπο θα χαλαρώσει

η λίπανση.

8. Πάντα να είστε σίγουροι ότι πατάτε γερά στα πόδια σας. Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχει κάποιος από κάτω όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υψηλές τοποθεσίες.
9. Κρατείστε το εργαλείο γερά και με τα δύο σας χέρια.
10. Κρατείστε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα μέρη.
11. Μην αφήνετε το εργαλείο σε λειτουργία. Να το λειτουργείτε μόνο όταν το έχετε στα χέρια σας.
12. Μην σημαδεύετε το εργαλείο προς οποιονδήποτε στην περιοχή λειτουργίας. Κάποιο εξάρτημα ίσως αποκολληθεί με αποτέλεσμα να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
13. Μην αγγίζετε τα εξαρτήματα κοντά στα κινούμενα μέρη αμέσως μετά τη λειτουργία. Μπορεί τα μέρη του εργαλείου να είναι πολύ ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα.
14. Κάποια υλικά περιέχουν χημικά που μπορεί να είναι τοξικά. Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε εισπνοή σκόνης και επαφή με το δέρμα. Ακολουθείστε τις οδηγίες ασφαλείας του παρόχου των υλικών.

### Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας ειδικά για κολλητήρια στυλό

- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση του εργαλείου σε χώρους αποθήκευσης εύφλεκτων υλικών.
- Τοποθετήστε το κολλητήρι στην ειδική μεταλλική βάση που παρέχεται μαζί στη συσκευασία.
- Εκτελείτε τη συγκόλληση μόνο σε χώρους με κατάλληλο εξαερισμό.
- Κάποια υλικά περιέχουν χημικά που μπορεί να είναι τοξικά. Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε επαφή με το δέρμα. Ακολουθείστε τις οδηγίες ασφαλείας του παρόχου των υλικών.
- Μην χρησιμοποιείτε το κολλητήρι αν έχει φθαρμένη (φαγωμένη) άκρη.

- Μην συνδέετε το κολλητήρι στο στυλό στη πρίζα αν έχει ξεβιδωθεί η άκρη.

#### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Το κολλητήρι στυλό δεν διαθέτει αισθητήρα θερμοκρασίας. Η λειτουργία του χωρίς μέγιστη προσοχή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Προστατέψτε τον εαυτό σας και το περιβάλλον με τα απαραίτητα μέτρα προστασίας.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

#### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Κατάχρηση ή μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας που αναγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

## 4. Προδιαγραφές και λειτουργίες

### Προβλεπόμενη χρήση

Το κολλητήρι στυλό έχει σχεδιαστεί για σύνδεση μεταλλικών μερών με τη χρήση μεταλλικού μέσου πλήρωσης χαμηλού σημείου τήξης (καλάι, π.χ. μολύβδου - κασσίτερου, για μαλακή συγκόλληση. Το κολλητήρι στυλό είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για τη σύνδεση στοιχείων με μικρότερη διατομή, για παράδειγμα ηλεκτρικού εξοπλισμού αυτοκινήτων.

Εργαλείο	1550
Τάση εισόδου	90 - 240 V AC 50 / 60 Hz
Ισχύς εισόδου	60 W
Ρυθμ. θερμοκρασία	200 - 480 °C
Χρόνος θέρμανσης	60 sec
Βάρος εργαλείου	95 gr

### Λειτουργία

#### Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, τοποθετήστε την πρίζα στο φις, σπρώξτε τον διακόπτη ON/OFF **1** στη θέση ON, τοποθετήστε το κολλητήρι στη μεταλλική βάση **6** και περιμένετε περίπου 60 δευτερόλεπτα να ζεσταθεί η μύτη.

Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, σπρώξτε τον διακόπτη ON/OFF **1** στη θέση OFF και περιμένετε μέχρι να κρυώσει το εργαλείο.

#### Χρησιμοποιώντας το κολλητήρι

- Πριν ξεκινήσετε, καθαρίστε την μύτη του κολλητηριού έτσι ώστε να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα.
- Ενεργοποιήστε το εργαλείο, μόλις φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία ξεκινήστε την διαδικασία κόλλησης τοποθετώντας το σύρμα κόλλησης ανάμεσα στο αντικείμενο και την μύτη. Για καλύτερα αποτελέσματα εφαρμόστε αλοιφή (δεν περιλαμβάνεται) στη μύτη πριν εφαρμόσετε το σύρμα κόλλησης.

#### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Μην αγγίζετε την μύτη του κολλητηριού όσο είναι ενεργοποιημένο και κρατήστε απόσταση ασφαλείας από εύφλεκτα αντικείμενα.

#### **ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Κατά την πρώτη χρήση συνιστάται η κάλυψη ολόκληρου του άκρου με καλάι για πιο άνετη λειτουργία.

Συνιστάται να εκτελεστούν αρκετές προσπάθειες συγκόλλησης σε κομμάτια του υλικού που θα συγκολληθεί. Η ικανότητα χειρισμού της συσκευής συγκόλλησης αποκτάται μέσω της πρακτικής εξάσκησης.

#### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Δεν επιτρέπεται η συγκόλληση στοιχείων ή υλικών που αργότερα θα εκτεθούν σε υψηλή θερμοκρασία ή οξύ. Απαγορεύεται η χρήση συγκολλητών για σύνδεση στοιχείων που αργότερα θα χρησιμοποιηθούν για την ανύψωση βαρέων φορτίων. Απαγορεύεται η συγκόλληση ηλεκτρικού εξοπλισμού υπό τάση ή αλυσίδων που απαιτούν προστασία ESD.

#### Αντικατάσταση μύτης

Σιγουρευτείτε ότι το εργαλείο δεν είναι ζεστό και ότι ο διακόπτης ON / OFF **1** είναι στη θέση OFF.

Για να αλλάξετε την μύτη **5** ξεβιδώστε το παξιμάδι ασφαλείας **3** γυρνώντας το αριστερόστροφα. Αφαιρέστε το μεταλλικό κάλυμμα και την μύτη (fig 1).

Αντικαταστήστε την παλιά μύτη με την

καινούρια, τοποθετήστε το κάλυμμα και βιδώστε ξανά το παξιμάδι ασφαλείας **3** γυρνώντας το δεξιόστροφα (fig 2).

## 5. Συντήρηση

Ο σωστός και τακτικός καθαρισμός θα βελτιώσει την ασφάλεια και θα επεκτείνει τη διάρκεια ζωής του εργαλείου.

**Για ασφαλή και σωστή εργασία, πάντα να κρατάτε καθαρές τις υποδοχές εξαιρισμού και το ίδιο το εργαλείο σε καλή κατάσταση.**

Το εργαλείο μπορεί να καθαριστεί αποτελεσματικά με ξηρό συμπιεσμένο αέρα ή με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο. **Πάντα να φοράτε προστατευτικά ματιών όταν καθαρίζετε τα εργαλεία με συμπιεσμένο αέρα.**

**Ορισμένα καθαριστικά μέσα και διαλύτες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη σε πλαστικά μέρη.** Κάποια από αυτά είναι: βενζίνη, τετραχλωράνθρακας, χλωριωμένοι διαλύτες καθαρισμού, αμμωνία και οικιακά απορρυπαντικά που περιέχουν αμμωνία.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Απενεργοποιήστε το εργαλείο, αφαιρέστε τη μπαταρία ή αποσυνδέστε το από το ρεύμα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.



**Να φοράτε προστατευτικά αυτιών**



**Να φοράτε προστατευτικά ματιών**



**Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη**

**Πρόσθετες οδηγίες συντήρησης για εργαλεία ρεύματος**

## Συντήρηση μύτης

Αφαιρέστε τη μύτη και καθαρίζετε την καθημερινά ή μετά από κάθε χρήση.

Πάντα να καθαρίζετε την μύτη πριν τοποθετήσετε το εργαλείο στη θήκη του ή εάν πρόκειται να το αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## Αποθήκευση

Αποθηκεύστε το εργαλείο, το εγχειρίδιο χρήσης και όπου είναι απαραίτητο τα αξεσουάρ στη γνήσια συσκευασία. Με αυτό τον τρόπο θα έχετε πάντα όλη την πληροφορία και τα διάφορα μέρη στη διάθεσή σας.

## 6. Εγγύηση

Αυτό το εργαλείο έχει ελεγχθεί από τον κατασκευαστή. Από την ημερομηνία αγοράς από τον τελικό καταναλωτή, η εγγύηση δύο ετών για **ερασιτεχνική χρήση** καλύπτει κάθε ελαττωματικό υλικό κατασκευή. Η απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς πρέπει να επιδεικνύεται σε περίπτωση επισκευής που καλύπτεται από την εγγύηση. Για πιθανές βλάβες κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο πραγματοποιήθηκε η αγορά.

## Όροι εγγύησης

Η εγγύηση ισχύει μόνο όταν:

- Το εργαλείο έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και για τον σκοπό για τον οποίο αγοράστηκε.
- Το εργαλείο παρουσιάζει ένα πρόβλημα που οφείλεται σε ελαττωματικό υλικό και κατασκευή.
- Το εργαλείο αδυνατεί να εκτελέσει εργασίες σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που παρέχονται.
- Δεν καλύπτονται από την εγγύηση ζημιές που οφείλονται σε αιτίες όπως:
- Φθορά λόγω ακατάλληλης χρήσης.

- Μερική ή ολική αποσυναρμολόγηση. Η αποσυναρμολόγηση πρέπει να γίνεται μόνο από προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον επίσημο διανομέα.
- Ζημιές λόγω υπερφόρτωσης.
- Χρήση εσφαλμένου ή ασύμβατου εξαρτήματος.
- Κακή συντήρηση από τον χειριστή ή οποιοδήποτε άλλο τρίτο μέρος.
- Φθορά που προκλήθηκε από εξωτερικούς παράγοντες ή ξένα σωματίδια (σκόνη, μπάζα κ.λπ.)
- Φθορά λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.
- Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, υπάρχει ζημιά που δεν μπορεί να επισκευαστεί από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις, το εργαλείο θα αντικατασταθεί χωρίς πρόσθετο κόστος.

## 7. Επισκευή / Σέρβις

Σε περίπτωση ανάγκης για επισκευή μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, θα δώσουμε την καλύτερη δυνατή προσοχή για την επιτυχή επιδιόρθωση του εργαλείου.

## 8. Περιβάλλον



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές μηχανές ως αστικά απόβλητα χωρίς διαλογή, χρησιμοποιήστε χωριστές εγκαταστάσεις συλλογής.

Επικοινωνήστε με τα συστήματα συλλογής τοπικής κυβέρνησης που είναι διαθέσιμα. Εάν τα ηλεκτρικά μηχανήματα απορρίπτονται σε χώρους υγειονομικής ταφής ή χλωματερές, επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευημερία.

Κατά την αντικατάσταση των παλαιών μηχανημάτων με καινούργια, ο έμπορος λιανικής θα χαρεί να πάρει πίσω το παλιό σας μηχάνημα για απόρριψη.

## 9. Δήλωση Συμμόρφωσης

### Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος

#### ΠΑΠΑΔΕΑΣ Α.Ε.

Νόε, θέση Μάνδρα Κώστα, 19300, Ασπρόπυργος, Ελλάδα

Δια της παρούσης δηλώνεται ότι:

Το εργαλείο **Κολλητήρι Στυλό** με **ΚΩΔΙΚΟ:**

**1550** και διακριτικό τίτλο: **908** υπό την επωνυμία **KRAUSMANN** (Περιγραφή: Κολλητήρι στυλό, 90-240VAC 50/60Hz, 60W, LVD/CE/EMC πρότυπα, με αξεσουάρ, σε ΚΑ), είναι σχεδιασμένο σύμφωνα με τις διατάξεις των Οδηγιών 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU και σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα: EN 60335-1:2012/ A14:2019, EN 60335-2-45:2002/A2:2012, EN 62233:2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 50581:2012, IEC62321-5:2013, IEC62321-4:2013+A1:2017, IEC62321-7:2017, IEC62321-7-2:2017, IEC62321-6:2015, IEC 62321-8:2017.2014:01PAK.

Έτος απόκτησης "CE" πιστοποίησης: 2021  
Ημερομηνία: 09 Απριλίου 2021



\* Τα αξεσουάρ και τα περιεχόμενα ενδέχεται να αλλάζουν από το εργοστάσιο παραγωγής χωρίς προειδοποίηση, σε αυτή την περίπτωση η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη.

**KRAUSMANN**  
POWER TOOLS

RELIABLE PERFORMANCE

**1550**

[www.krausmann.gr](http://www.krausmann.gr)

